

Список выражений по теме «Как выразить благодарность на английском языке и как ответить на нее» (www.engblog.ru)

Фраза	Перевод
Thanks!	Спасибо!
Many thanks! / Thanks a lot! (этот вариант нередко встречается в ироничном значении)	Большое спасибо!
Thank you (ever) so much! / Thank you very much! / Thanks a million!	Премного благодарен!
I can't thank you enough!	Огромное спасибо!
Thanks for your kind words!	Спасибо на добром слове (за добрые слова)!
That's very kind/nice of you!	Очень мило с Вашей стороны!
You're so helpful!	Спасибо за помощь!
Appreciate it!	Благодарю!
Cheers!	Вот это здорово! (это слово встречается в значении «спасибо» в британском и австралийском вариантах английского языка)
Слова благодарности за подарки	
Thank you for your wonderful present!	Спасибо за потрясающий подарок!
Many thanks for the gifts, I love them!	Большое спасибо за подарки, они великолепны!
Thank you very much for such a practical gift!	Огромное спасибо за столь практичный подарок!
Благодарим за пожелания и поздравления	
Many thanks for the wishes!	Большое спасибо за поздравления!
I really appreciate your kind words!	Я очень ценю Ваши добрые слова!
Thank you ever so much for making me feel special today!	Я очень благодарен Вам за особую атмосферу этого дня, созданную благодаря Вам!
I send you warm wishes of joy and happiness in return!	И Вам всего самого замечательного и радостного!
Выражаем благодарность в письме / по смс / в соцсетях	
Sending special thanks to you!	Шлем Вам особую благодарность!
It has been a very special day thanks to you! Happy holidays!	Этот день стал особенным благодаря Вам! Удачных праздников!

Many thanks for the beautiful post- /Christmas/Easter/ card!	Премного благодарен за столь красивую почтовую/рождественскую/пасхальную открытку!
I really appreciate your gift card!	Очень приятно получить Вашу открытку с поздравлениями!
Делимся радостью по поводу приглашения на торжество	
Thank you for inviting me for the holiday!	Спасибо за приглашение на Ваше торжество!
Many thanks for the warm invitation!	Большое спасибо за теплое приглашение!
I'd like to say a very warm thank you for the invitation!	От всего сердца благодарю Вас за приглашение!
Благодарим партнеров по бизнесу, коллег, клиентов	
Thank you for taking the trouble to help us. We highly appreciate it!	Благодарим, что согласились помочь нам. Мы очень это ценим!
We greatly appreciate your support and assistance.	Мы высоко ценим Вашу помощь и поддержку.
Thank you for your kind cooperation.	Спасибо за любезное сотрудничество.
Many thanks for everything you have done for us.	Примите нашу благодарность за все, что Вы для нас сделали.
We would like to express our gratitude for all that you have done.	Мы безмерно благодарны Вам за Ваш труд.
We value your contribution to our successful collaboration.	Мы очень ценим Ваш вклад в наше успешное сотрудничество.
I am very thankful for your consideration.	Искренне благодарим Вас за рассмотрение нашего вопроса.
We thank you for your special attention to this matter. We do appreciate it.	Благодарим Вас за особое внимание, которое Вы уделили нашему вопросу. Мы ценим это!
Thank you ever so much for taking the time to help us!	Благодарим Вас за то, что смогли уделить нам время!
We value the trust you have put into us and will work hard to maintain it.	Мы очень ценим Ваше доверие к нам и постараемся не разочаровать Вас.
Выражаем благодарность начальнику, руководителю	
I am very thankful to be a part of your great team.	Я очень благодарен за то, что являюсь членом Вашей замечательной команды.
We are grateful for your kindness, loyalty and flexibility!	Мы безмерно благодарны Вам за доброту, лояльность и проявляемую гибкость!
Thank you for providing us with such a nice working environment.	Спасибо Вам за то, что смогли предоставить нам прекрасные условия работы.

As a supervisor, you are truly inspirational to your staff.	Вы являетесь примером идеального начальника (руководителя), вдохновляющего своих подчиненных.
Thank you so much for your support and encouragement.	Огромное Вам спасибо за поддержку и воодушевление.
Allow us to express our sincerest gratitude for the opportunities you provided!	Позвольте нам выразить искреннюю благодарность за предоставленные Вами возможности!
Благодарим наставника, преподавателя, тренера	
I am eternally grateful for everything I've learnt from you.	Я бесконечно благодарен Вам за все, чему у Вас научился.
Thank you for sharing your knowledge with me.	Благодарю Вас за то, что поделились со мной знаниями.
Thank you for your guidance and wisdom!	Спасибо за Ваше наставничество и мудрость!
I am very much obliged to you.	Я Вам очень признателен.
How can I ever thank you enough?	Не знаю, как и благодарить Вас!
I really appreciate all the hard work you've done to help me.	Я высоко ценю всю помощь, которую Вы мне оказали.
I have had so much fun learning with you!	Я получил непередаваемое удовольствие от занятий с Вами!
Your teaching approach inspires me.	Меня вдохновляет Ваш подход к обучению.
You're the best teacher/tutor/mentor/coach ever!	Вы самый лучший учитель/наставник/тренер!
I am very thankful that you are my teacher/tutor/mentor/coach.	Я очень благодарен, что именно Вы мой учитель/наставник/тренер.
I've learnt so much, thanks to you!	Я многому научился благодаря Вам!
Thank you for being patient and helping me improve my skills!	Спасибо Вам за терпение и помощь в совершенствовании моих навыков!
Отвечаем на благодарность	
You're welcome!	Пожалуйста! (наиболее распространенный вариант, используемый преимущественно жителями США)
You're always/very welcome!	Всегда пожалуйста!
Not at all!	Пожалуйста!
No problem!	Не за что! (вариант, широко употребляемый молодыми людьми)
That's all right/OK!	Не за что!

Don't mention it!	Не за что! (оборот, характерный скорее для разговорной речи)
It's no bother!	Не за что!
Sure!	Не за что! (американский вариант ответа на благодарность)
It's my pleasure (to help you)!	Очень рад (помочь)!
The pleasure is all mine!	Не стоит благодарности! (официальный вариант)
It's the least I could do!	Это все мелочи! (дословно – это меньшее, что я мог сделать) – оборот, часто используемый в письменном общении.
It's nothing!	Пустяки!
It wasn't a problem at all!	Сущие мелочи, не благодарите!
Don't worry about it!	Не стоит благодарности!
No sweat!	Не вопрос! (Это было проще простого.)